## Just one hour from Sapporo and 40 minutes from New Chitose Airport To Tomakomai-nishi Interchange→



Sapporo-Kita Interchange of Sasson Expressway: Approx. 1 hr. 5 min. via expressway JR Sapporo Station: Approx. 1 hr. 5 min. by limited express train

New Chitose Airport Interchange of Do-O Expressway: Approx. 40 min. via expressway Airport | IR New Chitose Airport Station: Approx. 40 min. by limited express train

Onumakoen Interchange of Do-O Expressway: Approx. 2 hr. 50 min. via expressway JR Hakodate Station: Approx. 3 hr. by limited express train

\* The above travel times are estimates for reference purposes only and do not include transfer times

☐ 31 limited express trains (Hokuto, Suzuran) are scheduled to stop at JR Shiraoi Station each day. Upopoy is about a 10-minute walk from JR Shiraoi Station and a 10-minute drive from the Shiraoi Interchange

• Opening hours (until March 31, 2023) Scheduled opening hours after April 1, 2023 will be

▼ Opening nours (one)	published on the Upopoy website when they become availal	
April 1-April 28, 2022	9:00 am - 6:00 pm	
April 29-July 15,2022 August 29-October 31,2022	Weekdays: 9:00 am - 6:00 pm Weekends and national holidays : 9:00 am-8:00 pm	
July 16-August 28,2022	9:00 am - 8:00 pm	
November 1,2022-March 31,2023	9:00am - 5:00 pm	

Closed: Mondays (closed on the next business day when Monday is a holiday) and from December 29 to January 3 for New Year's holidays Open on May 2, 2022 and March 20, 2023

## Admission (including tax)

	General	Group of 20 or more	One year pass
Adult	1,200 yen	960 yen	2,000 yen
High school student	600 yen	480 yen	1,000 yen
Junior high school student and below	nool student and below Free Free —		_

Some features in Upopoy are not included in the price of admission, such as some activities and special exhibitions in the museum. \* Admission is free for persons with disabilities and one caregiver. Present any documentation upon entry.

• Parking fees (Parking 1: 246 spaces, Parking 2: 311 spaces)

V Tarking rees	3 1 7	' '
	Passenger cars	Motorcycles / Bicycles
General parking	500 yen per visit (including tax)	Free

\* Day of visit only. \* Large motorcycles whose width exceeds 90cm will be charged as passenger cars.

eserving a timed-entry pass for the museum is recommended. Scan this QR code for more details.

## Jpopoy Guide App

park facilities through audio and images in eight different languages.



Official Upopoy Website more detailed information.



## The Foundation for Ainu Culture (Upopoy office)

Address: 2-3-2 Wakakusa-cho, Shiraoi Town, Shiraoi District, Hokkaido, 059-0902 hone: 0144-82-3914 Fax: 0144-82-3685 nttps://ainu-upopoy.jp/en

## an=ukokor aynu ikor oma kenru National Ainu Museum

The National Ainu Museum aims to build a society where Ainu pride is recognized, raise awareness of Ainu history and culture, and help to forge

a future for the Ainu people.





## Our six perspectives

The permanent exhibition introduces six themes from the perspective of the Ainu: Language, Universe, Lives, History, Work, and Exchange. The plaza exhibition in the central area provides an overview with exhibits that encapsulate each of the themes.

















### Interactive Station "tempatempa"



Permanent exhibition room, 2nd floor of

Tempatempa means "Touch and feel them" in the Ainu language. This is an area for children and adults alike to interact with Ainu culture through dioramas, models, tamasay (necklaces) and

3D animal puzzles.

## Theater Screening



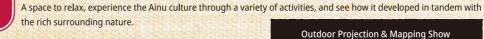
. 15 minutes past the hour, every hour • Free (included with admission)

Watch videos introducing various aspects of Ainu culture on a large high-definition screen in a 96-seat theater.

\* Please note that the format of some exhibitions may have been altered in order to prevent the spread of COVID-19.

an=ukokor uavnukor mintar

National Ainu Park





## **Fraditional Performing Arts** Sinot: Ainu Songs, Dancing and Stories

ocation: Cultural Exchange Hall Time: about 20 min. Runs: Every day Fee: Free of charge ncluded with admission

Vatch mukkuri (a kind of mouth harp) music and raditional Ainu dance—designated as Importan ntangible Folk Cultural Properties in Japanogether with other traditional Ainu performing arts recognized by UNESCO as elements of





oduction that combines video, sound, shimmering

# ····· Upopoy Programs ·····

At Upopoy you can see and take part in a variety of activities designed to allow you to experience and understand the culture, worldview, relationship with nature and spirituality of the Ainu.

Below are just some of the activities on offer at Upopoy.

See the program timetables available at the park and the official Upopoy website for more information.

### Cultural Program upaskuma"



Experience Ainu culture through upaskuma (passing down of wisdom) covering life in a kotan (traditional Ainu village) and songs and dances that have been passed down through the generations.

Plants in Ainu Life 'cikuni oruspe



Kotan (Traditional Ainu Village)

Walk among the trees that surround the kotan (traditional Discover the relationship between the Ainu and the kamuy Discover the sound of the tonkori zither and learn the Ainu village) as you find out about how Ainu people use plants in their clothing, food, housing and rituals, along with stories about the trees.



Ainu Language Program

Learn everyday phrases in Ainu, along with the proper pronunciation. You'll even receive a free gift!

Family Program



(spirit-deities) and enjoy learning about Ainu lives past and present through a paper theater show.



Cook and eat an Ainu dish made with seasonal ingredients. With friendly staff on hand, even kitchen novices and children can get in on the fun. \* Reservations are required for Poroto Kitchen (refer to the official Upopoy website for details on how to make a reservation.)

Musical Workshop



## **Watch Ainu Crafts**



See demonstrations and exhibitions of all kinds of traditional Ainu crafts. The craftspeople will tell you about their crafts while they work.



Crafts Studio

Take part in craft workshops including woodcarving and embroidery. \* Some activities included in ikarkar=an ro are free of charge

Additional charge applies

## About the Ainu and Ainu culture

Aynu means "human" in the Ainu language. The term distinguishes humans from the *kamuy* (spirit-deities) found in the natural environments that support the Ainu way of life.

The Ainu are an indigenous people with a unique

language, culture and history. In the past they lived in the north of Honshu (Japan's main island), Hokkaido, Sakhalin and the Kuril Islands in communities known as *kotan*, where they hunted, fished, foraged, farmed and traded with neighboring peoples. Ainu identity is a valuable part of Japan's cultural diversity, with beautiful patterns that adorn clothes, tools, and ceremonial objects, a rich oral literary tradition epitomized by *yukar* epics, and a worldview expressed through a relationship with the kamuy that includes singing, dancing and prayers (kamuynomi). Kamuynomi can be expressions of respect or gratitude to kamuy that are benevolent, or a fierce front to intimidate those that are fearsome.

Today, however, fewer and fewer people speak Ainu as a first language, and the culture that forms the basis of Ainu identity is under threat. Urgent action is needed so that the Ainu language and culture can be passed on to future generations.

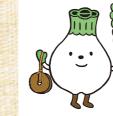
## **About Upopoy**

Upopoy was created to act as a base for initiatives for the revival and continued development of this invaluable culture. It represents the building of a forward-looking, vibrant society with a rich, diverse culture in which indigenous people are treated with respect and dignity, without

Upopoy comprises the National Ainu Museum, the National Ainu Park and the memorial site.

The name Upopoy means "singing together in a large group"





### TureppoN The mascot of Upopoy

TureppoN is a turep

She enjoys taking it easy.

Ainu is the principal language used within Upopoy. In many areas, the first language displayed is Ainu written using katakana or the Latin

Ainu language signage





# 1 Workshop

In addition to a range of activities for school groups, this facility hosts workshops where visitors can try cooking and playing musical instruments. You can also experience the world from the point of view of kamuy (spirit deities) through panoramic images on domed screens in the adjacent annex.





# Cultural Exchange Ha

Natch mukkuri (a kind of mouth harp) music and tangible Folk Cultural Properties in Japan—together with ther traditional Ainu performing arts recognized by JNESCO as elements of intangible cultural heritage.

\*Tickets for reserved seating are required (issued on the day)



••••••

Find out about traditional Ainu culture and learn about today's diverse Ainu cultures and the people who practice them through a variety of exhibits.







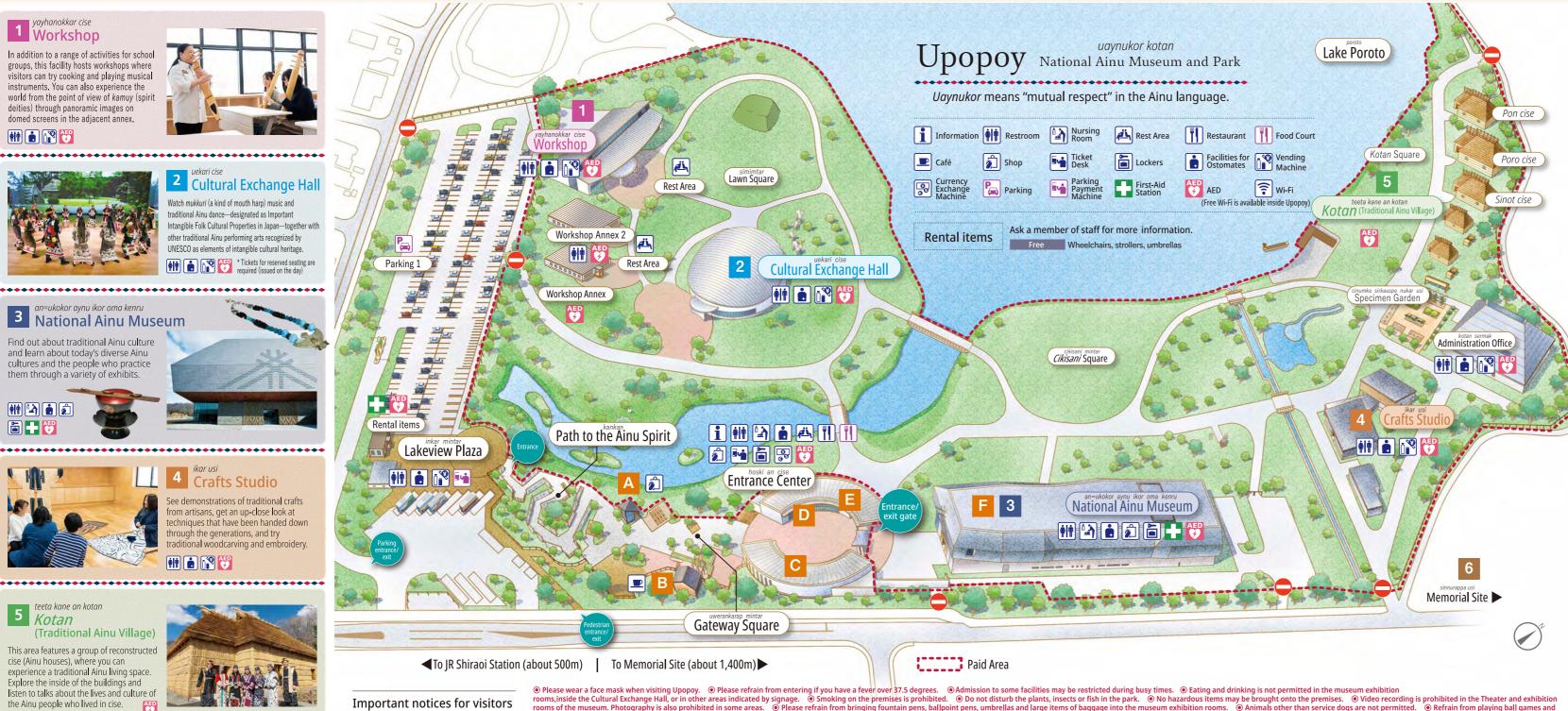
om artisans, get an up-close look at chniques that have been handed down ough the generations, and try





This area features a group of reconstructed cise (Ainu houses), where you can experience a traditional Ainu living space. Explore the inside of the buildings and listen to talks about the lives and culture of the Ainu people who lived in cise.





# sinnurappa usi Memorial Site

In the past, remains of deceased Ainu people and related burial items were excavated, collected, and stored at universities all over Japan. While efforts have been made to return these remains to the Ainu, those that cannot currently be returned are collected a Upopoy. The Memorial Site was established to provide a dignified memorial and to ensure that remains are handled appropriately until such time as arrangements for their return to the Ainu are established. Located on a hill overlooking the Pacific Ocean on the east side of Lake Poroto, the Memorial Site comprises an area for storing remains, a memorial service facility and a monument symbolizing the site's mission.



Opening hours

April 1 to September 30, 2022: 9:00am to 5:00pm October 1, 2022 to March 31, 2023: 9:00am to 4:00pm

There are four areas in Upopoy where you can enjoy a range of creative cuisine made using traditional Ainu techniques and ingredients, including meals, snacks and original desserts. The stores stock items that make perfect gifts for friends and family, or even for yourself.

# A Gateway Square Shop

### weets café NANAKAMADO IRENKA

Enjoy a range of items to take away, including sweets, soft serve ice cream and drinks made using Hokkaido ingredients. Items with original Ainu patterns are also available. Opening hours: From 9:00am until Upopoy



# Food Court

### HINNA HINNA KITCHEN EN

Features a range of light snacks for takeout and delicious dishes made using Ainu techniques and local ingredients. Opening hours: From 9:00am until Upopoy (last order 30 mins before dosing)



# Gateway Square Cafe Entrance Center Shop

In addition to Ainu dishes made using local ingredients, this café offers a selection of snacks, drinks, and items to take home for friends and family. Opening hours: From 9:00am until Upopoy

closing time (last order 1 hour before closing)



# Restaurant

### HARU RAN NA Open Flame Dining and Cafe

Experience creative dishes that bring ingredients from traditional Ainu cuisine together with modern cooking techniques.

Opening hours: From 11:00am until Upopoy closing time (last order 30 mins before closing)



## National Ainu Museum Museum Shop This shop features Ainu crafts, original

Offers a range of original Upopoy

merchandise, items featuring park mascot

to snacks and some everyday items.

TureppoN and Hokkaido souvenirs in addition

Opening hours: From 9:00am until Upopoy

museum merchandise and books. You can also purchase drinks to enjoy while looking out onto Lake Poroto. Opening hours: From 9:00am until Upopoy





\* Opening times and menus may be subject to change.

\* Facilities A-E are all outside of the paid area. Re-entry to the paid area is only permitted on the day of entry.